

pinch**1. [pɪntʃ] n****1. 1) щипок**

to give smb. a pinch - ущипнуть кого-л.

a pinch of pungent wit - колкая реплика; остроумное /язвительное/ замечание

2) сжатие; теснота

he could not stand the pinch of his tight shoes any longer - тесные ботинки так жали ему, что он больше не мог терпеть

2. щепотка

pinch of salt - щепотка соли

pinch of snuff - понюшка табаку

to take a pinch of snuff - взять понюшку табаку

I wouldn't give a pinch of snuff for it - ≅ я не дал бы за это и гроша ломаного

3. 1) крайняя нужда; тяготы

pinch of poverty /of want/ - тиски нужды

pinch of hunger - муки голода

to feel the pinch - **разг.** быть в очень трудном положении /в стеснённых обстоятельствах/

2) чрезвычайные обстоятельства

narrow /close/ pinch - опасность, которую едва удалось избежать

it was a close pinch - мы едва спаслись

at a pinch - в крайнем случае, в трудную минуту

if it comes to the pinch - если придётся туго

4. редк. решающий момент, важнейшая особенность

the very pinch of the argument - сущность довода /аргумента/

5. сл.**1) арест**

to make a pinch - арестовать

2) (полицейская) облава**6. сл.****1) кража****2) обман****7. 1) разг. лёгкая победа**

the race will be a pinch - победить в гонке будет легко

2) спорт. жарг. верная ставка

this horse is good, a pinch, go nap on it - это хорошая лошадь, не подведёт, ставьте на неё

8. = pinch-bar**9. 1) спец. сужение; сжатие; защемление****2) редк. трудная часть дороги, подъём****10. геол. выклинивание****11. физ.****1) плазменный шнур****2) пинч(-эффект) (сжатие плазменного шнура)**

◇ to take smth. with a pinch of salt - относиться к чему-л. скептически, с недоверием

2. [pɪntʃ] v**1. 1) ущипнуть; прищемить; ущемить; защемить**

to pinch smb.'s nose - схватить кого-л. за нос

I've pinched my finger in the door - я прищемил палец дверью

he pinched her cheek - он ущипнул её за щёку

2) сдавливать, сжимать, жать; зажимать

he was pinched between the train and the platform - он был зажат между поездом и платформой

my shoes pinch - туфлям жмут

he pinched his nose to avoid a bad smell - запах был такой сильный /неприятный/, что ему пришлось зажать нос

2. брать или прибавлять по щепотке, понемногу

he pinched the snuffbox empty by degrees - по понюшке он опустошил всю табакерку

the cook pinched more salt into the soup - повар добавил в суп (ещё немного) соли

3. 1) мучить, причинять страдания; портить

face pinched by hunger - осунувшееся от голода лицо

to be pinched with cold [hunger] - страдать от холода [голода]; иззябнуть [изголодаться]

the flowers were a little pinched by the easterly winds - цветы немного пострадали от восточных ветров /побило восточным ветром/

2) причинять неудобства; мешать (тж. pinch in, pinch on, pinch upon)

the depression pinched them - они пострадали от депрессии

his affairs pinch him at home - дела не позволяют ему уехать

winter pinched on mining operations - зима помешала горнорудным работам

the builders were pinched by the shortage of good lumber - нехватка хорошей древесины задерживала работу строителей

4. 1) скупиться, экономить

to pinch and scrape, to pinch pennies - экономить на всём

they didn't pinch pennies on the new opera-house - строительство оперного театра велось с размахом; на новый оперный театр денег не жалели

2) урезывать; ограничивать, стеснять (кого-л.)

to pinch smb. in his food - ограничивать кого-л. в еде
to pinch oneself - отказывать себе во всём

5. **сл.** арестовать «сцапать»

to get pinched - попасться

6. **сл.** украсть, стащить

my watch [purse] has been pinched - у меня украли /увели/ часы [кошелек]

someone has pinched my matches - кто-то стащил /стянул/ мои спички

7. **сл.** вымогать

to pinch smth. out of /from/ smb. - вымогать что-л. у кого-л.

8. **спорт. разг.** загнать (лошадь)

9. **тех.** передвигать рычагом, вагой

10. **сад.** пинцировать, чеканить, прищипывать (**мж.** pinch back, pinch off, pinch out)

11. **геол.** выклиниваться (о жиле; **мж.** pinch out)

12. **мор.** идти так круто, что паруса заполаскивают (**мж.** to pinch her)

13. **амер.** играть пиццикато

◇ that is where the shoe pinches - ≅ вот в чём загвоздка; вот где собака зарыта

to know where the shoe pinches - ≅ знать в чём загвоздка /трудность/

pinch

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

pinch [pinch pinches pinched pinching] **verb, noun** BrE [pɪntʃ] ^m NAmE [pɪntʃ]

verb

WITH THUMB AND FINGER

1. **transitive** ~ **sb/sth/yourself** to take a piece of sb's skin between your thumb and first finger and squeeze hard, especially to hurt the person

- My sister's always pinching me and it really hurts.
- He pinched the baby's cheek playfully.
- (figurative) She had to pinch herself to make sure she was not dreaming.

2. **transitive** ~ **sth (+ adv./prep.)** to hold sth tightly between the thumb and finger or between two things that are pressed together

- Pinch the nostrils together between your thumb and finger to stop the bleeding.
- a pinched nerve in the neck

OF A SHOE

3. **intransitive, transitive** ~ **(sb/sth)** if sth such as a shoe pinches part of your body, it hurts you because it is too tight

- These new shoes pinch.

STEAL

4. **transitive** ~ **sth (from sb/sth)** (BrE, informal) to steal sth, especially sth small and not very valuable

Syn: ↑nick

- Kids have been pinching our apples again.
- Who's pinched my pen?

COST TOO MUCH

5. **transitive** ~ **sb/sth** to cost a person or an organization a lot of money or more than they can spend

- Higher interest rates are already pinching the housing industry.

ARREST

6. **transitive** ~ **sb** (old-fashioned, BrE, informal) to arrest sb

- I was pinched for dangerous driving

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we / they	pinch
	BrE /pɪntʃ/
	NAmE /pɪntʃ/
he / she / it	pinches
	BrE /pɪntʃɪz/
	NAmE /pɪntʃɪz/
past simple, past participle	pinched
	BrE /pɪntʃt/
	NAmE /pɪntʃt/
-ing form	pinching
	BrE /pɪntʃɪŋ/
	NAmE /pɪntʃɪŋ/

Word Origin:

Middle English (as a verb): from an Old Northern French variant of Old French **pincier** 'to pinch'.

Example Bank:

- Apply pressure to the nose by pinching the nostrils firmly together.
- He pinched me sharply on the arm.

• He pinched the leaf between his thumb and forefinger.

• My shoes were pinching badly.

Idioms: ↑at a pinch ▪ ↑pinch pennies ▪ ↑take something with a pinch of salt

Derived ↑pinch something off

noun

WITH THUMB AND FINGER

1. an act of squeezing a part of sb's skin tightly between your thumb and finger, especially in order to hurt them
 - She gave him a pinch on the arm to wake him up.

SMALL AMOUNT

2. the amount of sth that you can hold between your finger and thumb

• a pinch of salt

more at feel the pinch **at** ↑feel *v.*

Word Origin:

Middle English (as a verb): from an Old Northern French variant of Old French *pinchier* 'to pinch'.

Example Bank:

• He gave her a playful pinch on the cheek.

• a pinch of snuff

• Add a pinch of salt to the mixture and stir well.

• a pinch of cayenne pepper/cinnamon/curry powder/ground ginger/nutmeg/paprika/snuff

See also: ↑in a pinch

pinch

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **pinch**¹ /pɪntʃ/ *BrE* ^ˈ *AmE* ^ˈ *verb*

[Date: 1200-1300; Origin: From an unrecorded Old North French *pinchier*]

1. **[transitive]** to press a part of someone's skin very tightly between your finger and thumb, especially so that it hurts:

" We have to stop her pinching her baby brother.

" He pinched her cheek.

2. **[transitive]** *British English informal* to steal something, especially something small or not very valuable:

" Someone's pinched my coat!

3. **[transitive]** to press something between your finger and thumb:

" Pinch the edges of the pastry together to seal it.

4. **[intransitive and transitive]** if something you are wearing pinches you, it presses painfully on part of your body, because it is too tight:

" Her new shoes were pinching.

5. **somebody has to pinch themselves** used when a situation is so surprising that the person involved needs to make sure that they are not imagining it:

" Sometimes she had to pinch herself to make sure it was not all a dream.

6. **[transitive usually passive]** *British English old-fashioned* to ↑arrest someone

pinch something ↔ **out** *phrasal verb*

to remove a small part of a plant with your fingers:

" Pinch out any side shoots to make the plant grow upwards.

II. **pinch**² *BrE* ^ˈ *AmE* ^ˈ *noun* [countable]

1. **pinch of salt/pepper etc** a small amount of salt, pepper etc that you can hold between your finger and thumb:

" Add a pinch of salt to taste.

2. when you press someone's skin between your finger and thumb:

" She gave him a playful pinch.

3. **at a pinch** *British English*, **in a pinch** *American English* used to say that you could do something if necessary in a difficult or urgent situation:

" There's space for three people. Four at a pinch.

" If you're in a pinch, I'm sure they'd look after Jenny for a while.

4. **take something with a pinch of salt** used to say that you should not always completely believe what a particular person says:

" You have to take what he says with a pinch of salt.

5. **feel the pinch** to have financial difficulties, especially because you are not making as much money as you used to make:

" Local stores and businesses are beginning to feel the pinch.

pinch

Freakuency Pack

12500 **2312**^{MCW}

15000 **3821**^{COCA}

RANGE: **3k** PINCH ⁵⁴⁰²

pinch ²⁹⁶⁵

pinches ³¹⁴

pinched ¹⁵³⁵

pinching 588

COCA 500k Unlemmatized

1754 **12485**²²⁵¹ *nn1*

366 **37335**³⁷⁹ *vvi*

303 **40043**³³⁵ *vv0*
